

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (85) 163

Vol. 1985/0051

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

INTERNT DOKUMENT

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

Anmodning om samstemmende udtalelse i medfør af EKSF-traktatens
art. 56, stk. 2, litra a), vedrørende ydelse af et globallån
til Westdeutsche Landesbank Girozentrale, Düsseldorf, (Forbundsrepublikken Tyskland)

MEDELELSE TIL RÅDET

Vedrørende: Anmodning om samstemmende udtalelse i medfør af EKSF-traktatens art. 56, stk. 2, litra a), vedrørende ydelse af et globallån til Westdeutsche Landesbank Girozentrale, Düsseldorf, (Forbundsrepublikken Tyskland).

I. KREDITFORMIDLENDE ORGAN

Nr. : 423

Ansøger : Westdeutsche Landesbank Girozentrale

Hjemsted : Düsseldorf

Ejerforhold : - Delstaten Nordrhein-Westfalen
- Landschaftsverband Rheinland-Westfalen-Lippe
- Rheinischer Sparkassen- und Giroverband
- Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband

II. MODTAGERE : Lånet videreformidles til små og mellemstore virksomheder med henblik på udvidelse af eksisterende og/eller oprettelse af nye aktiviteter.

Arten af modtagernes virksomhed : Industri- og servicevirksomhed.

III. PROJEKTET

Fremgangsmåde : Kommissionen stiller 200 mio DM (ca. 89,92 mio ECU) til rådighed for Westdeutsche Landesbank Girozentrale.
Lånet, der løber over tre år, kommer til udbetaling i trancher i takt med godkendelsen af de enkelte sublån. Disse godkendes af Kommissionens tjenestegrene i overensstemmelse med de af Kommissionen offentliggjorte retningslinjer. (EFT nr. C 191 af 16. juli 1983).

WestLB aflægger hvert år rapport til Kommissionen om anvendelsen af de lånte midler. Banken tilstiller endvidere hvert år Kommissionen en rapport om de oprettede arbejdspladser og besatte stillinger og om antallet af genbeskæftigede EKSF-arbejdstagere hos modtagerne af de enkelte sublån.

Samlet investeringsbeløb : mindst 400 mio DM (ca. 180 mio ECU).

IV. REGIONEN

Lokalisering : EKSF-områder¹

Arbejdsløshed : Ruhrområdet: 14,2 %
Nordrhein-Westfalen: 10,8 %
(Forbundsrepublikken: 9,4 % i december 1984).

Områdets status med hensyn til statsstøtte : Egnsudviklingsområder (regionale Fördergebiete).

EKSF-industrien har været og er fortsat en af regionens vigtigste arbejdsgivere.

¹ Uden for EKSF-områder anvendes den strenge sociale bestemmelse (EFT nr. C 191 af 16.7.1983, retningslinjer for anvendelsen, art. 14, 2. pkt.).

V. OVERENSSTEMMELSE MED EKSF-TRAKTATENS ART. 56, STK. 2, LITRA a)

EKSF-afskedigelser

i området : Den vedvarende aktivitetsnedskæring i EKSF-industri-virksomheder vil i 1984-1985 medføre tab af ca. 20 000 arbejdspladser.

Nyoprettede arbejds-
pladser som følge

af projektet : Ca. 6.744 økonomisk levedygtige arbejdspladser under forudsætning af, at alle arbejdspladser oprettes i prioriterede EKSF-områder.

Uddannelse

: Formidles om nødvendigt af offentlige uddannelses-institutioner og af modtagerne af de enkelte sublån.

Efter Kommissionens opfattelse er ansøgningen i overensstemmelse med EKSF-traktatens art. 56, stk. 2, litra a).

VI. GLOBALLÅN

Lån, hvorom der
ansøges

: 200 mio DM.

Bevilget lån

: Kommissionen har godkendt et lån til ovennævnte ansøger på 200 mio DM (ca. 89,92 mio ECU) eller et tilsvarende beløb i anden valuta¹.

Rentenedsættelse : 5 procentpoints om året i fem år for 89,92 mio ECU.

Antal arbejdspladser,
der ligger til grund for
rentenedsættelsen :

4496 arbejdspladser (d.v.s. to tredjedele af de arbejdspladser, der skal oprettes).

VII. SAMSTEMMENDE UDTALELSE FRA RÅDET

Kommissionen anmoder Rådet om at afgive samstemmende udtalelse vedrørende ovennævnte afgørelse.

¹ I overensstemmelse med retningslinjerne (EFT nr. C 191 af 16. juli 1983).